

## Gdzie mogę otrzymać pakiet edukacyjny?

### Osoby kontaktowe to:

- Wspólny punkt kontaktowy na rzecz edukacji i integracji w 68159 Mannheim, D 1, 4-8 3 piętro
- Można skontaktować się telefonicznie pod numerem: **0621/293-2600** lub **0621/18166-500 (SGB II)** Od poniedziałku do piątku od 9:00 do 12:00 i od poniedziałku do czwartku od 13:00 do 15:00
- **Godziny pracy:** Od poniedziałku do czwartku od 9:00 do 15:00

W innych godzinach po uzgodnieniu

- **Formularze podań:**
- w punkcie kontaktowym
- online pod adresem: [www.mannheim.de/de/bildung-staerken/foerderung-und-hilfen/bildungs-und-teilhabepaket](http://www.mannheim.de/de/bildung-staerken/foerderung-und-hilfen/bildungs-und-teilhabepaket)

## Dodatkowe pytania?

Można do nas napisać pod następujące adresy:

- e-mailem: [but@mannheim.de](mailto:but@mannheim.de)
- pocztą: **Fachbereich Arbeit und Soziales  
Gemeinsame Anlaufstelle für  
Bildung und Teilhabe  
D 1, 4-8  
68159 Mannheim**

EDUKACJA  
I INTEGRACJA

MANNHEIM<sup>2</sup>



Stand: Mai 2022 | polnisch

**Informacje o uprawnieniach  
i świadczeniach z pakietu  
edukacyjnego**

JOBCENTER MANNHEIM<sup>2</sup>

STADT MANNHEIM<sup>2</sup>  
Arbeit und Soziales

## Jakie świadczenia są dostępne?

- **Wycieczki i wyjazdy trwające kilka dni**  
Pokrywane są koszty kilkudniowych lub jednodniowych wycieczek organizowanych przez szkołę lub świetlicę.
- **Pakiet przyborów szkolnych**  
Uczniowie otrzymują kwotę 104 euro na zakup przyborów szkolnych (np. na plecak, zestaw sportowy, przybory do arytmetyki i rysowania, kalkulator, zeszyt ćwiczeń) w pierwszym semestrze i 52 euro w drugim semestrze.
- **Koszty transportu do szkoły**  
Uczniowie, którzy dojeżdżają do szkoły środkami transportu, otrzymują zwrot wymaganych kosztów, jeśli koszty te nie są pokrywane przez inny podmiot.
- **Pomoc w nauce**  
Każdy uczeń ma prawo do korzystania z koniecznej doraźnej pomocy w nauce. Dlatego też pokrywane są koszty dodatkowej, odpowiedniej pomocy w nauce, jeżeli jest ona stosowna i niezbędna do spełnienia wymagań szkolnych.
- **Wspólny obiad w szkole lub świetlicy (bez posiłku po lekcjach)**  
Pokrywane są koszty udziału dziecka we wspólnych posiłkach w szkole, w przedszkolu lub w świetlicy.
- **Uczestnictwo w życiu społecznym i kulturalnym dla dzieci i młodzieży do 18 roku życia**  
Dzieci i młodzież poniżej 18 roku życia otrzymują dofinansowanie w wysokości 15 euro miesięcznie na zajęcia w klubach, działalność kulturalną lub rekreacyjno-wypoczynkową, pod warunkiem, że w związku z uczestnictwem w tych zajęciach ponoszone są rzeczywiste wydatki.

## Komu przysługują świadczenia?

- Osobom pobierającym zasiłek dla bezrobotnych II zgodnie z SGB II (urząd pracy)
- Osobom pobierającym zasiłek mieszkaniowy zgodnie z ustawą o zasiłku mieszkaniowym (WoGG)
- Osobom korzystającym z pomocy na utrzymanie zgodnie z SGB XII
- Osobom otrzymującym dodatek na dziecko zgodnie z federalną ustawą o zasiłku na dziecko (BKGG)
- Osobom otrzymującym świadczenia na podstawie ustawy o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG)



Osoby, które złożyły wniosek o świadczenia z tytułu SGB II, nie muszą już składać oddzielnego wniosku o przyznanie świadczeń. W każdym przypadku należy skonkretyzować potrzeby poprzez złożenie wymaganych dokumentów. Świadczenie może zostać przekazane bezpośrednio do klubu, szkoły muzycznej lub firmy zapewniającej obiady. Bez nadmiernego wysiłku.

W razie konieczności złożenia wniosku, prosimy o dopilnowanie, aby wniosek został złożony na czas, tzn. przed terminem płatności świadczeń lub zanim potrzeba zostanie zaspokojona.

## Jakie dokumenty są wymagane?

W zależności od świadczenia, wymagane są dokumenty istotne dla podjęcia decyzji, m.in. np.:

- Powiadomienie o świadczeniach, np. z urzędu ds. świadczeń rodzinnych lub urzędu ds. dodatków mieszkaniowych.
- List informacyjny z danymi konta bankowego szkoły w przypadku wycieczek i wyjazdów klasowych
- Potwierdzenie członkostwa w stowarzyszeniu lub rachunek ze szkoły muzycznej
- Powiadomienie o wysokości opłat za obiad
- Świadectwa szkolne, kosztorys i potwierdzenie ze szkoły w przypadku składania wniosku o pomoc w nauce
- Kopia biletu MAXX i pismo dotyczące wystawienia od RNV
- Zaświadczenie ze szkoły